



Torre Burana

ÁSIA

# ÁSIA CENTRAL

QUIRGUISTÃO, SUL DO UZBEQUISTÃO  
E TAJIQUISTÃO

## 11 DIAS

9 NOITES DE ALOJAMENTO  
18 REFEIÇÕES | TUDO INCLUÍDO

Três repúblicas da antiga União Soviética tornaram-se, em 1991, estados independentes, conquistando desde aí o seu lugar no mapa do mundo.

Terra de cavaleiros nómadas que vivem para o seu gado, o Quirguistão contempla uma beleza natural das melhores do mundo. As belíssimas montanhas, as florestas húmidas e os lagos azuis marcam a diferença neste país com lugares convencionais e rústicos. País de natureza plena partimos à descoberta do povo que guarda as suas tradições.

Localizado no Coração da Ásia Central, o misterioso Uzbequistão, conserva um destino intocado e autêntico. A sua história remonta ao período antes de Cristo e grande parte do seu território pertenceu à mítica Rota da Seda, a maior rede comercial do mundo antigo. Apesar da sua trajetória difícil, o país conseguiu preservar as suas raízes e conquista-nos pelas suas concentrações de obras de arquitetura e complexos religiosos meticulosamente ornamentados com as cerâmicas azuis. Dotados de um património riquíssimo, será uma viagem da descoberta do tesouro uzbeque. É no país mais pequeno da Ásia Central, o Tajiquistão, que podemos encontrar paisagens fabulosas e encruzilhadas de culturas por explorar. Da capital Dushanbe às incríveis Montanhas do Pamir, que estão entre as mais altas do mundo, passando por cidades como Hissar e Khudjand, que nos convida a ficar nas suas ruas e no seu tradicional e colorido mercado.

### 5 RAZÕES PARA NÃO PERDER ESTE PROGRAMA:

- No Quirguistão, visita à capital Bishkek e a Osh, com a Montanha Suleiman, um dos principais santuários do mundo islâmico na Ásia Central;
- Incursão no complexo da Torre Burana, protegido pela UNESCO como parte da Rota da Seda;
- Visita a Kokand, no Uzbequistão, um dos mais importantes centros da antiga Rota da Seda;
- No Tajiquistão, visita à capital Dushanbe e a Khudjand, segunda maior cidade do país e uma das mais antigas da Ásia Central;
- Oportunidade de contemplar as paisagens proporcionadas pelo Lago Iskanderkul, considerado um dos lagos de montanha mais belos da antiga União Soviética.

**PREÇO POR PESSOA**  
Em quarto duplo

9 A 19 DE SETEMBRO DE 2024

**VALOR FINAL: 3.395€**

Suplemento Quarto Individual: 415€

**SINAL 1.020 €**

### INCLUI

- Assistência nas formalidades de embarque;
- Passagem aérea em classe económica Porto ou Lisboa / Bishkek e Dushanbe / Porto ou Lisboa em voo regular Turkish Airlines com direito a uma peça de bagagem até 30 kg e respetivas taxas de aeroporto, segurança e combustível (90 €\*):
  - Porto – Istambul (duração aproximada 04h35)
  - OU
  - Lisboa – Istambul (duração aproximada 04h55)
  - Istambul – Bishkek (duração aproximada 05h05)
  - Dushanbe – Istambul (duração aproximada 05h15)
  - Istambul – Porto (duração aproximada 05h05)
  - OU
  - Istambul – Lisboa (duração aproximada 05h05)
- Voo interno em classe económica Bishkek / Osh com direito a 20kg de bagagem e respetivas taxas de aeroporto, segurança e combustível (20 €\*):
  - Bishkek / Osh (duração aproximada 00h50),
- Circuito em autocarro de turismo;
- Alojamento e pequeno-almoço nos hotéis mencionados ou similares;
- Pensão completa, desde o almoço do 2º dia ao jantar do 10º (9 almoços e 9 jantares);
- Acompanhamento por guia Pinto Lopes Viagens durante todo o circuito, desde e até um dos aeroportos de partida (Porto ou Lisboa);
- Guia local falando Inglês ou Espanhol, desde Bishkek até Kokand;
- Guia local falando Inglês, desde Khudjand até Dushanbe;
- Entrada no Museu Nacional de Belas Artes em Bishkek, Complexo da Torre Burana, Petróglifos de Cholpon Ata, Museu Montanha Suleiman em Osh, Museu Histórico de Khujand, Museu das Antiguidades, Museu de Etnografia, Museu Nacional em Dushanbe, Fortaleza de Hissar, sítio arqueológico de Sarazm;
- Cruzeiro no Lago Issyk Kul, em Cholpon Ata;
- Gratificações a guias locais e motoristas;
- Taxas hoteleiras, serviços e IVA;
- Seguro Multiviagens VIP (assistência, cancelamento, interrupção e coberturas complementares COVID-19).

### EXCLUÍ

- Bebidas às refeições;
- Opcionais, extras de carácter particular e tudo o que não estiver mencionado como incluído.

### DOCUMENTAÇÃO

- Obrigatório Passaporte com validade mínima de 6 meses após a data de regresso, cuja fotocópia deve enviar previamente para a agência.

### NOTAS

- O cumprimento deste programa está sujeito a eventuais regras e condicionamentos por causa da pandemia Covid-19;
- Respeitaremos as regras em vigor e impostas por cada país ou região a visitar.
- A obrigatoriedade de apresentação de um certificado que ateste a vacinação completa e/ou teste PCR ou outro, negativo à Covid 19, não poderá ser considerado motivo de cancelamento sem custos por parte dos participantes.
- Preço da viagem sujeito a flutuações cambiais.
- Programa elaborado a 1 de fevereiro de 2024.

### CONDIÇÕES DE CANCELAMENTO

- Até aos 60 dias antes da partida – 0
  - De 59 a 45 dias antes da partida – 30% do custo total da viagem;
  - De 44 a 30 dias antes da partida – 50% do custo total da viagem;
  - De 29 a 15 dias antes da partida – 75% do custo total da viagem;
  - De 14 a 0 dias antes da partida – 100% do custo total da viagem.
- Salvaguardam-se as situações cobertas ao abrigo da nossa apólice de seguro de viagem no capítulo Cancelamento Antecipado.

**DATA DA VIAGEM: 9 A 19 DE SETEMBRO DE 2024**

PROGRAMA A CARGO DE PINTO LOPES VIAGENS COM O RNAVT N.º 2070

**1º DIA - PORTO OU LISBOA (AVIÃO) ...**

Comparência no aeroporto escolhido para embarque em voo com destino a Bishkek, via Istambul. Noite a bordo.

**2º DIA - ... - BISHKEK**

Chegada de madrugada à capital do Quirguistão, fundada pelos uzbekes em meados do século XIX, designada de Bishkek até 1926 e de Frunze entre 1926 e 1991. Assistência nas formalidades de desembarque e transfer ao hotel. Distribuição dos quartos, check-in e tempo livre para descanso. Visita ao Museu Nacional de Belas Artes. **Almoço.** Passeio, a pé, pela área central de Bishkek. Destaque para o Monumento a Manas, herói nacional, a estátua de Kurmanjan Datka, mulher estadista envolvida na integração desta região na Rússia e o Monumento a Lenin. Continuação das visitas pelo Bazaar de Osh, um dos maiores bazares de Bishkek onde é possível encontrar desde produtos alimentares a vestuário tradicional e instrumentos musicais. Passagem pela praça principal – Ala Too, praça antiga, bem como pela Praça da Vitória, destinada a homenagear a vitória na II Guerra Mundial. Visita exterior à nova Mesquita de Bishkek, uma réplica da Mesquita Azul de Istambul. **Jantar.** Alojamento no Hotel Ramada by Wyndham Bishkek Centre 4\* ou similar.

**3º DIA - BISHKEK – BURANA – CHOLPON ATA**

Saída em direção a Cholpon Ata, uma cidade de veraneio na costa norte do Lago Issyk Kul. Momento para apreciar a vista sobre o lago. Visita ao complexo histórico da Torre Burana, protegido pela UNESCO como parte da rota da seda. Este é composto por um minarete – a Torre de Burana –, mausoléus, sepulcros e as ruínas de um castelo. Este museu ao ar livre é tudo o que restou da antiga cidade de Balasagun, cuja estrutura foi severamente abalada por terremotos de séculos anteriores. **Almoço** típico em casa de uma família local, momento único para tomarmos contacto com a realidade rural desta região da Ásia Central. Passeio de barco pelo lago (se as condições climáticas o permitirem). **Jantar.** Alojamento no Hotel Resort Karven 4\* ou similar.

**4º DIA - CHOLPON ATA – BISHKEK (AVIÃO) – OSH**

Visita aos Petróglifos de Cholpon Ata. Um “jardim de pedras”, onde se conservam dezenas de pinturas rupestres. Acredita-se que era um local onde se realizavam rituais religiosos exaltando o mundo espiritual da população nómada da região do Lago Issyk Kul. **Almoço.** Em horário a combinar localmente, transfer ao aeroporto de Bishkek para embarque no voo com destino a Osh. Chegada a Osh, a segunda maior cidade do país que, no séc. VIII, era um grande centro de produção de seda. Apesar de muitos dos seus monumentos não terem resistido às invasões mongóis e aos terremotos que afetaram a região, a cidade mantém a reputação de concorrido centro de comércio. **Jantar** em restaurante local. Alojamento no Hotel Classic 4\* ou similar.

**5º DIA - OSH – DUSTLIK – FERGANA**

Visita à Montanha Suleiman, um dos principais santuários do mundo islâmico na Ásia Central. Protegida pela UNESCO como Património da Humanidade foi, em tempos, um importante local de peregrinação muçulmano, e hoje oferece aos seus visitantes uma maravilhosa vista sobre a cidade. Visita ao Museu Montanha Suleiman, situado na caverna principal da montanha, onde é retratado e ilustrado o desenvolvimento histórico e religioso da região. Subida pela colina, seguindo os passos dos peregrinos, até ao topo da montanha onde se situa a pequena Mesquita de Babur, imperador e fundador da Dinastia Mogol, com uma excelente vista sobre a cidade. Visita ao mercado de Osh, bazar local que se distingue pelas suas cores orientais, especiarias, frutas e legumes. Continuação para a praça principal de Osh, Ala-Too, onde se podem ver os edifícios do governo e a famosa estátua de Lenin, a maior da Ásia Central, curiosamente posicionada em frente à bandeira nacional, símbolo da recente independência do país. **Almoço.** Saída para Dustlik num percurso onde se testemunha a riqueza e a importância da agricultura nesta região. Formalidades de fronteira com o Uzbequistão. Continuação para Fergana. Com as montanhas do Quirguistão de um lado e do outro o famoso Vale de Fergana, com a sua riquíssima cultura agrícola, onde se destacam os pomares, a vinha e a cultura diversa, é esta a paisagem que nos acompanha até ao nosso destino. **Jantar.** Alojamento no Hotel Asia Fergana 4\* ou similar.

**6º DIA - FERGANA – KOKAND – PATAR – KHUDJAND**

Saída para Kokand. Cidade situada na região sudoeste do Vale Fergana e um dos importantes centros da Antiga Rota da Seda. Visita ao Palácio de Khudayar Khan, último governante de Kokand, também conhecido como a Pérola de Kokand. Destaca-se pela sua opulência e pela ornamentação realizada por artesãos de todo o país. Foi erguido sobre as ruínas das antigas cidadelas e a sua construção, que durou cerca de 12 anos, iniciou-se em 1863 resultando em 114 salas e 7 pátios. Atualmente, o espaço museológico conta com 19 salas e 4 pátios interiores. Visita à Mesquita Jami,



Khudjand (créditos: Shutterstock Inc.)

sustentada por 98 colunas em madeira esculpida e que data de 1812. **Almoço.** Continuação para Patar na fronteira com o Tajiquistão. Passagem ao longo do Lago Kairakum com mais de 50 kms de extensão. De origem artificial, o propósito da sua criação foi a irrigação dos terrenos e captação de energia hidroelétrica. Percurso pelas suas belas paisagens e vales férteis da região, nos quais predomina a cultura de cebola, batata, milho e algodão. É possível observar a atividade comercial dos agricultores que, como forma de subsistência, se instalam na beirama das estradas vendendo os seus produtos. Chegada a Patar e formalidades fronteiriças. Saída para Khudjand. A estrada serpenteia por vales oscilando entre paisagens de natureza árida a perder de vista e paisagens rurais com campos imensos de cultivo. Tons avermelhados pintam a paisagem de desfiladeiros impressionantes. A medida que nos aproximamos de Khudjand, os pomares e os campos agrícolas revelam a natureza da principal atividade da região. É a segunda maior do Tajiquistão e uma das cidades mais antigas da Ásia Central. **Jantar.** Alojamento no Hotel Sugdiyov ou similar.

**7º DIA - KHUDJAND – PENJIKENT**

Visita ao Mercado Panjshanbe, que apresenta uma arquitetura e design únicos e o colorido típico dos mercados da Ásia Central. A variedade de alimentos, especiarias, vestuário e artigos para o lar é tal, que atrai visitantes de diversas cidades. Passagem ainda pelo complexo monumental da Mesquita Central de Khudjand e do Mausoléu do Sheikh Muslihidin. Construído inicialmente sobre o túmulo de Muslihidin Khudjandi, poeta e governante da cidade no séc. XII, a sua estrutura desenvolveu-se e é hoje não só um local de culto e orações, mas também de ensino do alcorão, na madraça (escola corânica). Continuação para a Fortaleza Timurmallik. Símbolo da resistência do seu povo, foi destruído e reconstruído ao longo dos tempos acompanhando a evolução e expansão da própria cidade, chegando a ser uma das fortalezas mais impenetráveis da região. Em 1999, como resultado da restauração de uma parte do forte, nasce o pequeno Museu Histórico - museu de história local, arqueologia e fortificação, que reúne objetos domésticos e cerâmicas encontrados nos seus escombros. **Almoço** as entre visitas. Saída em direção a Penjikent, com uma história que remonta ao século V a.C., a cidade foi um importante centro ao longo da Rota da Seda, uma antiga rota comercial que ligava o Oriente ao Ocidente. **Jantar.** Alojamento no Hotel Penjikent Plaza 3\* ou similar.

**8º DIA - PENJIKENT – LAGO ISKANDERKUL – DUSHANBE**

Visita ao sítio arqueológico da cidade antiga de Sarazm, Património da Humanidade pela UNESCO, um testemunho da presença das comunidades antigas na Ásia Central. Fundada por volta de 1500 a.C., acredita-se que a mineração de turquesa, a agricultura e a exploração de cobre eram as atividades mais importantes nesta cidade antiga. Continuação para o lago Iskanderkul. De origem glacial, encontra-se a uma altitude de 2.195 metros, nas montanhas Fann e, sendo uma das principais atrações do país, é considerado um dos lagos de montanha mais belos da antiga União Soviética. Deve o seu nome a Alexandre, o Grande – e são inúmeras as lendas relacionando este lago pitoresco ao antigo líder do Reino da Macedónia. **Almoço.** Saída em direção a Dushanbe, a capital do Tajiquistão, que combina arquitetura moderna, espaços verdes encantadores e uma rica herança cultural, tornando-a numa cidade vibrante no coração da Ásia Central. **Jantar.** Alojamento no Hotel Hyatt Dushanbe 5\* ou similar.

**9º DIA - DUSHANBE**

Início das visitas a Dushanbe, apesar das descobertas arqueológicas sugerirem uma herança antiga, a cidade moderna conta apenas 90 anos. Dushanbe, que até ao

início do século XX era uma pequena cidade, assistiu a um rápido desenvolvimento a partir da terceira década do mesmo século, transformando-se num centro de produção de algodão e seda, atraindo milhares de pessoas que aí se estabeleceram. Hoje, a cidade apresenta-se com uma nova identidade cultural inspirada na visão do presidente. Visita ao Museu das Antiguidades do Tajiquistão, que alberga uma coleção arqueológica com destaque para a notável estátua original do grande Buda Deitado, de 13 metros, retirada de Ajina Teppe quando os soviéticos a cortaram em 92 partes. Continuação para o Museu de Etnografia. Apesar de pequeno, dispõe de uma das melhores mostras de trajes típicos do país, transmitindo-nos a riqueza cultural e etnográfica do Tajiquistão. **Almoço.** De tarde, visita ao Palácio Navruz que, foi idealizado para ser a maior casa de chá no mundo, acabou por se tornar um palácio pela sua impressionante construção interior. Atualmente, é utilizado para conferências estatais e internacionais ou alguns eventos públicos. Visita ainda ao novo Museu Nacional, instalado num imponente edifício, que reúne desde artefactos arqueológicos dos povos que ocuparam a região até ao Tajiquistão moderno. Nas suas diferentes alas é possível conhecer aspetos culturais e etnográficos, instrumentos típicos musicais, a fauna e a flora da região, e ainda factos sobre os líderes desde a época soviética. **Jantar.** Alojamento.

**10º DIA - DUSHANBE – HISSAR – DUSHANBE**

Saída para a Fortaleza de Hissar, nos arredores de Dushanbe, um importante marco histórico do país. Conhecida há mais de 2.500 anos, foi o antigo centro administrativo e político da região Tajique. As suas linhas de fortificação são claramente visíveis e mostram a extensão da fortaleza. Devido à sua posição estratégica, foi destruída 21 vezes por diversos invasores. Regresso a Dushanbe e visita à Praça Somoni, a maior e principal praça de Dushanbe onde se encontra o monumento a Ismoil Somoni, o grande herói nacional que dá nome à moeda do país. Aqui caminharemos até ao obelisco, monumento imponente que ostenta o escudo nacional, e, como pano de fundo do conjunto, o palácio presidencial. Continuação para o mercado central de Dushanbe, interessante perspectiva da realidade do país. **Almoço** entre visitas. **Jantar.** Alojamento até à hora do transfer ao aeroporto, para embarque em voo regular noturno com destino a Portugal, via Istambul. Resto de noite a bordo.

**11º DIA - ... - PORTO OU LISBOA**

Chegada a Portugal. Fim da viagem.

**PERCURSO**